
TATIANA ANTONICIELLO

285 Via Tor De' Schiavi, Roma, Lazio 00171 ♦ 327 096 8639 ♦ Tatiana.a.78@gmail.com

PROFESSIONAL SUMMARY

Performed ongoing written translations in English and German for the Ordinary Court in Rome.

Translator with 15 years of experience. Specialty areas include Legal and Technical subjects.

Accuracy and carefulness.

I do my work with passion.

SKILLS

Employee at Fiumicino International Airport from the year 2000.

- Strong verbal communication
- Culturally sensitive
- Case management proficiency
- Quality control
- Clear communicator of complex ideas
- Culturally-sensitive
- E-learning programs
- Conflict resolution
- Extremely organized
- Active listening
- Curriculum development
- Process implementation
- Organized and detailed
- Client assessment and analysis
- Data management
- Identifying problems
- Self-motivated

WORK HISTORY

Freelance Translator, 07/2003 to Current

English And German Languages – Rome, Italy

- Reviewed and updated translations to ensure conformance with contemporary language developments.
- Translated departmental documents such as legal and technical in English and German.
- Successfully met deadlines and managed high volumes of work.
- Worked directly with The Ordinary Court of Rome to achieve the satisfaction of the client.

Employee , 11/2000 to Current

Fiumicino International Airport – Fiumicino, Lazio

- Developed new process for employee evaluation which resulted in marked performance improvements.
- Verified data integrity and accuracy.

- Supported Chief Operating Officer with daily operational functions.

EDUCATION

Translator Dnd Interpreter Degree: Technical And Legal, 2005

Università Degli Studi Internazionali Di Roma - UNINT - Roma, Lazio

High School Diploma: 2002

SSIT - Rome

High School Diploma: 1997

Ernesto Nathan - Rome

CERTIFICATIONS

BCI Certificate got in the year 2001.

I'm a Proz.com Member.

ADDITIONAL INFORMATION

Computer knowledge: MS-DOS system, Windows '00, Office '00 (Word 6.0/Excel/Access_Power Point) SMS Software; Internet, SDL Trados.

Stages in England, France, Germany and Spain.

I authorize the use of personal data (L.675/96)

TRAINING COURSES

Airside Safety Certification

Working on disability Certification

Problem Solving and Execution Certification

Atlantia Anti-Corruption Policy Certification

Security Training Certification